

**TION.**

Infrared control module MagicAir

ИК-модуль системы MagicAir

# Tion IRM330

**User manual**

Руководство пользователя

[tion.global](http://tion.global) / [tion.ru](http://tion.ru)

**Breathe clean air**



Dear User,  
Thank you for buying the Infrared control module

**MagicAir** TION.

# Content

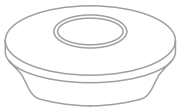
General information	4
Package contents	4
Getting started	5
Maintenance	6
Specification	6
Safety	7
Other requirements	8
Contacts	10
Warranty	10
Compliance certificates	28

# General information

Infrared Control Module MagicAir, model: Tion IRM330 (hereinafter referred to as IR module or device) — is a compact device designed to transmit control commands to air conditioning systems (air conditioners) from the MagicAir base station.

## Package contents

1



2



3



1 — device; 2 — power adapter (100–240 V, 50/60 Hz);  
3 — documentation.

# Getting started

1. Install the MagicAir App on your smartphone

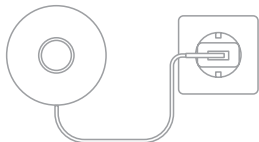


iOS



Android

2. Plug the device to a power adapter (USB 5V)



3. Start the App on your smartphone and follow the instruction



# Maintenance

The IR module does not require special service.

Periodically clean the surface only with a dry cloth.

The device does not contain parts available for self-replacement or repair by the user. In case of malfunction, contact only authorized service centers or the service organization of the seller.

# Specification

<b>Parameter</b>	<b>Value</b>
Overall dimensions (L×W×H)	(26×89×89) mm
Weight (net)	67 g
Power voltage	(5±0,1) V
Current consumption	NMT 1 A
Infrared control range	NMT 6 m
BLE-module frequency band	2400-2483 MHz
BLE-module maximum EIRP	2,5 mW
<b>Operating conditions:</b>	
Ambient temperature	0–45 °C
Relative humidity	NMT 80%

# Safety

## Requirements, non-observance of which may result in failure of the device or dangerous conditions for health and life.

- The device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or those lacking in life experience or knowledge unless supervised or instructed by someone responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the power cord out of the reach of children and pets, even when the device is off.
- Keep all packaging materials (cardboard, plastic bags, etc.) out of the reach of children and pets.
- Do not use power supplies with an output voltage exceeding value indicated on power unit included into scope of supply. Excessive voltage or current supply to the device can lead to a fire hazard.
- Do not try to repair the device. If any damage or possible signs of malfunction are detected, contact the Vendor's service center for advice on the device's further operation.
- Do not operate the device if the insulation of the power cord or the parts is damaged.

- ⊖ To prevent fire or electric shock, do not expose the device to atmospheric precipitation, vapors and liquids, open flames or direct heat radiation from heating devices.

**Requirements, non-observance of which may result in failure of the device or dangerous conditions for health and life.**

- ⚠ The device is intended for use at temperatures from 0 to +45 ° C, relative humidity from 0 to 95% and for storage at temperatures from -20 to +45 ° C.
- ⚠ Do not use the IR module near water. Clean the surface of the IR module only with a dry cloth.
- ⚠ It is necessary to turn off and disconnect the device from the power supply during a thunderstorm.
- ⚠ The device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors or in rooms with sources of water and steam: pools, baths, saunas, bathrooms or sanitary rooms.

## Other requirements

### Storage

The device and other package contents must be stored and transported in the original packaging prior to installation. The requirements for storage areas are as follows:



- air temperature range of -40 to +40 °C
- relative humidity up to 80% at +25°C
- no exposure to direct sunlight
- no heaters or other heat sources within at least 1 meter.

Provided these rules are carefully observed, the storage life is at least 2 years.

## Transportation

During transportation, the device must be adequately protected against sharp blows, falls and the effects of climate variations.

## Disposal

The device may not be disposed of as common waste but must be taken to an appropriate disposal site for electric and electronic equipment for subsequent recycling or disposal according to federal or local legislation. Most of the elements used in the device and package contents are marked with an appropriate recycling code and are subject to recycling. Detailed information about disposal sites for this product can be obtained from local authorities or sanitation enterprises.



Box



Documents



Protecting  
film



Casing



Electronic  
components

# Contacts



## Contacts of Tion Smart microclimate JSC Service

### Department:

[info@tion.global](mailto:info@tion.global)

[tion.global/contact](http://tion.global/contact)

**Manufacturer:** Tion Smart microclimate JSC

Office 112, 20, Inzhenernaya St., Novosibirsk, Russia, 630090

**Factory:** Shenzhen Haihe Hi-Tech Co., Ltd

1-3/F, Bldg 10, Fumin Industrial District, Pinghu, Longgang,  
Shenzhen, P.R.China

**TION.**

**Sk**  
Alumni

**CE**

**海和**  
Haihe

## Warranty

Tion Smart microclimate JSC establishes the fixed 10-year service life for the device and 2-years warranty period for the operation of the device.

These periods are valid in case of observance of the installation and operation rules set forth in this document.

Warranty is not provided in the following cases:

- there are traces of repair, disassembly, assembly, modification or repair of the device not at the authorized service centers;
- it is impossible to identify the date of manufacture / sale of the device as a result of absence, destruction or damage of identification information;
- the device has been damaged as a result of events or as a result of actions of third parties that the seller (manufacturer) cannot influence, including: natural disasters, actions of utility service providers (including voltage jumps) and others;
- there are mechanical damages on the device (chips, cracks, etc.) that have appeared as a result of exposure to excessive force, chemically aggressive substances, or temperatures exceeding the permissible values that entailed malfunction of the device;
- malfunction has occurred while connecting the device to the electric network in violation of the rules set forth in this document;
- malfunction and defects have appeared as a result of ingress into the device of foreign objects, liquids, insects and their waste products, etc.;
- storage and transportation rules of the device set forth in this document have been violated.

# Дышите чистым воздухом



Уважаемый пользователь!  
Спасибо за приобретение ИК-модуля системы

# MagicAir TION.

# Содержание

Общие сведения	14
Комплектация	14
Начало работы	15
Обслуживание	16
Технические характеристики	16
Меры безопасности	17
Прочие требования	19
Контакты	21
Гарантия	22
Подтверждение соответствия	28



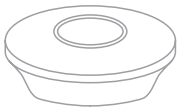
Подробная инструкция  
[tion.ru/about/doc](https://tion.ru/about/doc)

## Общие сведения

ИК-модуль системы MagicAir, модель IRM330 (далее по тексту — ИК-модуль, устройство) — компактное устройство, предназначенное для передачи с базовой станции MagicAir управляющих команд системам кондиционирования воздуха (кондиционерам).

## Комплектация

1



2



3



1 — устройство; 2 — адаптер питания (100–240 V, 50/60 Hz);  
3 — документация.

# Начало работы

1. Установите на свой смартфон мобильное приложение MagicAir

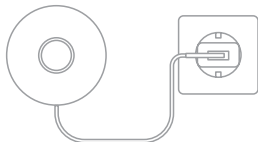


iOS



Android

2. Подключите устройство к сети питания



3. Запустите приложение на своем смартфоне и следуйте инструкциям в нем



# Обслуживание

ИК-модуль не требует специального обслуживания.

Периодическую очистку поверхности осуществляйте только сухой салфеткой. В случае поломки не производите ремонт самостоятельно.

Устройство не содержит частей, доступных для самостоятельной замены или ремонта пользователем. В случае возникновения неисправности обращайтесь только в авторизованные сервисные центры или службу сервиса организации-продавца.

## Технические характеристики

Параметр	Значение
Габаритные размеры корпуса (В×Ш×Г)	(89×89×26) мм
Масса (нетто)	67 г
Напряжение питания	(5±0,1) В
Ток потребления	NMT 1 А
Дальность управления по ИК каналу	NMT 6 м
Диапазон частот BLE модуля	2400-2483 МГц
Максимальная ЭИИМ BLE модуля	2,5 мВт
<b>Условия эксплуатации:</b>	
Температура окружающего воздуха	0–45 °С
Относительная влажность воздуха	NMT 80%



# Меры безопасности

**Требования, несоблюдение которых может привести к травме, летальному исходу или повреждению устройства.**

- ❖ Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- ❖ Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с устройством.
- ❖ Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости детей и домашних животных, даже если устройство выключено.
- ❖ Не храните упаковочные материалы (картон, пакеты и т. д.) в доступном для детей и домашних животных месте.
- ❖ Не производите ремонт самостоятельно. При обнаружении каких-либо повреждений или возможных признаков нештатной работы обратитесь в службу сервиса организации-продавца за консультацией о возможности дальнейшей эксплуатации устройства.

- ⊖ Не производите вмешательство в конструкцию устройства. Продавец и производитель не несут ответственности за ущерб, возникновение которого возможно при вмешательстве в конструкцию устройства.
- ⊖ Не эксплуатируйте устройство при повреждениях деталей корпуса или изоляции шнура электропитания.
- ⊖ Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию атмосферных осадков, паров и жидкостей, открытого огня или прямого теплового излучения нагревательных приборов.

**Требования, несоблюдение которых может привести к серьезному повреждению устройства.**

- ⚠ ИК-модуль предназначен для эксплуатации при температуре от 0 до +45°C при влажности воздуха окружающей среды от 10 до 80%, без выпадения конденсата.
- ⚠ Не используйте ИК-модуль вблизи воды. Очистку поверхности ИК-модуля производите только сухой салфеткой.
- ⚠ Отключайте ИК-модуль от электрической сети во время грозы, а также если не используете прибор в течение длительного времени.
- ⚠ Не используйте ИК-модуль на улице. Прибор предназначен для использования в помещении

# Прочие требования

## Хранение

До введения в эксплуатацию устройство и изделия из комплекта поставки следует хранить и транспортировать в заводской упаковке. Помещение, в котором осуществляется хранение, должно соответствовать следующим требованиям:

- температура воздуха от -20 до +45 °С;
- относительная влажность воздуха не более 80% при температуре воздуха +25 °С;
- исключена возможность попадания прямых солнечных лучей на упаковку;
- расстояние до нагревательных приборов и других источников тепла составляет не менее 1 м.

В случае соблюдения указанных требований срок хранения — не менее одного года.

## Транспортирование

При транспортировке устройства требуется обеспечить защиту от резких ударов, падений и воздействия климатических факторов.

## Утилизация

Устройство нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Оно подлежит сдаче в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Большинство деталей, используемых в устройстве и для его поставки, имеют маркировку кодов переработки и могут быть подвергнуты переработке в целях повторного использования.



Коробка



Документы



Упаковочная  
пленка



Корпус



Электронные  
компоненты

Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

## Контакты



**Контактные данные сервисной службы**

**АО «Тион Умный микроклимат»**

8 (800) 500-78-32

[service@tion.ru](mailto:service@tion.ru)

[tion.ru/service](http://tion.ru/service)

### **Производитель:**

АО «Тион Умный микроклимат»

Россия, 630090, г. Новосибирск, ул. Инженерная, 20, офис 112.

Телефон: 8 (800) 500-60-29

### **Изготовитель:**

Shenzhen Haihe Hi-Tech Co., Ltd

1-3/F, Blgd 10, Fumin Industrial District, Pinghu, Longgang, Shenzhen,

P.R.China

**TION.**

**sk**  
Выпускник

**EAC**

**海和**  
Haihe

# Гарантия

АО «Тион Умный микроклимат» устанавливает срок службы устройства 10 лет и гарантийный срок эксплуатации устройства 2 года. Настоящие сроки действительны при условии соблюдения правил установки и эксплуатации, изложенных в настоящем документе.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- имеются следы самостоятельного ремонта, разбора-сборки, модификации устройства или его ремонта в неавторизованных сервисных центрах;
- невозможно идентифицировать дату изготовления/продажи устройства в результате отсутствия, уничтожения или повреждения идентификационных сведений;
- устройство было повреждено в результате событий или результате действий третьих лиц, на которые продавец (изготовитель) не может воздействовать, в том числе: стихийных бедствий, действий поставщиков коммунальных услуг (в т. ч. скачки электрического напряжения) и иных;
- на устройстве имеются механические повреждения (сколы, трещины ит. п.), возникшие вследствие воздействия чрезмерной силы, химически агрессивных веществ или превышающих

допустимые значения температур, которые стали причиной неисправности устройства;

- неисправность возникла при подключении устройства к электрической сети с нарушением правил, изложенных в настоящем документе;
- неисправность и дефекты возникли вследствие попадания внутрь устройства посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. п.;
- были нарушены правила хранения и транспортировки устройства, изложенные в настоящем документе.

**A****To be filled in by the Service Center**

Заполняется Сервисным центром

**Date of receipt for service**

Дата приема на обслуживание

**Date of delivery (after service)**

Дата выдачи (окончания обслуживания)

**Order number**

Номер

**Accepted by (Full name)**

Принял

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)

**B****To be filled in by the Service Center**

Заполняется Сервисным центром

**Date of receipt for service**

Дата приема на обслуживание

**Date of delivery (after service)**

Дата выдачи (окончания обслуживания)

**Order number**

Номер

**Accepted by (Full name)**

Принял

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)



**A****To be filled in by the Service Center**

Заполняется Сервисным центром

**Date of receipt for service**

Дата приема на обслуживание

**Date of delivery (after service)**

Дата выдачи (окончания обслуживания)

**Order number**

Номер

**Accepted by (Full name)**

Принял

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)

**B****To be filled in by the Service Center**

Заполняется Сервисным центром

**Date of receipt for service**

Дата приема на обслуживание

**Date of delivery (after service)**

Дата выдачи (окончания обслуживания)

**Order number**

Номер

**Accepted by (Full name)**

Принял

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)

## TEAR-OFF COUPON (to be filled in by Vendor)

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН (заполняется организацией-продавцом)

**Model**

Модель

Tion IRM330

**Serial number**

Серийный номер

**Date of purchase**

Дата продажи

**Vendor**

Организация-продавец

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)

---

## TEAR-OFF COUPON (to be filled in by Vendor)

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН (заполняется организацией-продавцом)

**Model**

Модель

Tion IRM330

**Serial number**

Серийный номер

**Date of purchase**

Дата продажи

**Vendor**

Организация-продавец

Stamp (if available)

Печать (в случае наличия печати)

**Breathe clean air**

**ДЫШИТЕ ЧИСТЫМ  
ВОЗДУХОМ**

# Confirmation of compliance / Подтверждение соответствия



The device meets the requirements of:

- directive 2014/53/EU RED;
- directive 2011/65/EU and amendment directive 2015/863/EU RoHS.

The Certificate of Conformity is available on [tion.global/doc](http://tion.global/doc).

Устройство соответствует требованиям Технических условий и Технических регламентов Таможенного союза:

- ТУ 4257-004-66248641-2016;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость».

Декларация о соответствии размещена на сайте [tion.ru/about/doc](http://tion.ru/about/doc)

Manufactured date /

Дата изготовления \_\_\_\_\_

DD.MM.YY / ДД.ММ.ГГ.

QC stamp / Штамп ОТК